

# Folklore russe (1) : Marina Deviatova et autres divas

écrit par Jules Ferry | 24 octobre 2023





***Marina Deviatova, devenue célèbre comme interprète de musique folklorique russe***

Mais remontons un peu le temps...

### **Lidia Rouslanova**

Pendant la Seconde Guerre mondiale, Lidia Rouslanova a donné plus d'un millier de concerts, notamment le 2 mai 1945 au Reichstag, alors que Berlin venait d'être prise. Malgré sa popularité, en 1947, elle est tombée en disgrâce et a été

envoyée au goulag. Elle n'en est sortie qu'après la mort de Staline en 1953. Elle a continué à se produire sur scène jusqu'à la fin de sa vie.

**Lidia Rouslanova: « Dans la rue, la pluie » / Лидия Русланова: На улице дождик**

« [На улице дождик – Na oulitsé dozhdik – Dans la rue](#), la pluie » est une chanson populaire russe datant certainement, au plus tard du début du XIX<sup>e</sup> siècle. Le nom des auteurs de cette chanson, reste inconnu.

L'une des plus belles interprétations, est celle de [Lidia Rouslanova](#), (1900 – 1973) Lidia Rouslanova est une célèbre chanteuse populaire russe. Originnaire d'une famille de [vieux croyants](#), elle était avec [Clavdia Shulchenko](#), le prototype de ces chanteuses russes qui ponctuèrent le XX<sup>e</sup> siècle soviétique.

---

**[На улице дождик](#) / *Dans la rue, la pluie***  
*Chanson populaire*

Il pleut dehors  
L'eau d'un seau,  
L'eau d'un seau,  
Frère berce soeur  
Frère berce soeur  
Il fredonne doucement :  
Oh, Lyushenki Lyuli.  
Il fredonne doucement :

Chère sœur,  
Grandissez vite.  
Grandissez vite.  
Oui, soyez plus intelligent.

Oh, Lyushenki Lyuli.  
Oui, soyez plus intelligent.

Tu deviendras grand  
Ils vous donneront en mariage.  
Ils te donneront en mariage  
Dans un village étrange.  
Je n'accepte pas de rejoindre la famille.  
Oh, Lyushenki, Lyuli  
Je n'accepte pas de rejoindre la famille.

Il pleut dehors  
L'eau d'un seau,  
Il touche le sol.  
Cloue la terre  
Frère secoue sa sœur.  
Oh, Lyushenki, Lyuli  
Frère secoue sa sœur.

**Traduction google**

<https://www.chitalnya.ru/work/344780/>

**Lioudmila Zykina**



Le chant était une passion dans la famille de Lioudmila Zykina (1929-2009). Elle voulait devenir pilote, mais, en 1947, elle s'est rendue à une audition du Chœur Piatnitski et a « battu » de manière inattendue les 1499 autres participants ! Elle est devenue artiste solo en 1960, après avoir remporté un concours vocal à Moscou.

**Ekaterina Chavrina**



Ekaterina Chavrina (née en 1943) est la seule chanteuse folklorique russe à avoir donné deux concerts en solo aux Nations Unies (en 1981 et 1983).

En 1972, la chanteuse Ekaterina Shavrina est devenue célèbre après l'interprétation de la chanson [« Je regarde le lac bleu »](#) dans le film [« Les ombres disparaissent à midi »](#). La composition a été écrite spécialement pour la chanteuse, elle résonne dans les moments les plus exigeants du tableau, elle devient son leitmotiv. A partir de ce moment, la reconnaissance de la chanteuse s'étend dans toute l'Union soviétique, ses chansons sont connues et chantées par tous sans exception.

Durant la Perestroïka, à la fin des années 80, Ekaterina Chavrina part en Allemagne, où elle commence à chanter dans un restaurant avec son répertoire habituel. Le public allemand est tombé amoureux des chansons d'Ekaterina et les performances devant les invités de l'établissement de nuit ont rapporté beaucoup plus de revenus que celles du Moskoncert. La chanteuse-actrice ne revient dans son pays natal que dix ans plus tard.

## Marina Deviatova



La chanteuse russe Marina Deviatova est née en 1983. Fille du musicien populaire Vladimir Deviatov, elle se produit sur scène dès son enfance. Bien qu'elle interprète également des chansons d'auteur, c'est en tant qu'interprète de musique folklorique russe qu'elle est devenue célèbre.